

Bevándorlás

Tanulás



Tanulás - Egyetem

román

Aș vrea să mă înscriu la universitate.

Beiratkozás

vietnâmi

Tôi muốn ghi danh vào một trường đại học

Aș vrea să aplic la cursul de _____.

Jelentkezés képzésre

Tôi muốn đăng kí khóa học _____.

student

Képzés típusa

đại học

student cu diplomă

Képzés típusa

thạc sỹ

doctorand

Képzés típusa

tiến sĩ

cu normă întreagă

Képzés típusa

toàn thời gian

cu jumătate de normă

Képzés típusa

bán thời gian

la distanță

Képzés típusa

trực tuyến

Mi-ar plăcea să studiez la universitatea
dumneavoastră pentru că _____.

Csereidőszak hossza

Tôi muốn được học tại trường đại học của bạn
trong _____.

un semestru

Csereidőszak hossza

một kì

un an academic

Csereidőszak hossza

một năm học

Care sunt condițiile de lucru pentru studenți?

Munkavállalás diákok részére

Những hạn chế làm việc cho sinh viên là gì?

Trebuie să prezint documentele originale sau copii ale acestora?

Dokumentumok

Tôi phải trình bản sao hay tài liệu gốc?

Care sunt condițiile de admitere la universitate?

Egyetemre való jelentkezéskor

Những yêu cầu đầu vào của trường đại học là gì?

Îmi veți trimite o scrisoare de acceptare?

Hivatalos ajánlat

Bạn có gửi cho tôi thư mời nhập học chính thức không?

Oferă universitatea cazare de asemenea?

Szállás

Trường đại học có đảm bảo chỗ ở không?

Există perioadă de practică în planul de studii?

Gyakornoki időszak

Khóa học này có bao gồm thời gian thực tập hay không?

Studentii care vin cu schimb de experiență trebuie să plătească taxă de înmatriculare?

Annak megérdeklődése, hogy cserediákként kell-e tandíjat fizetni

Tôi có phải trả học phí khi là sinh viên trao đổi ở trường này hay không?

Cum pot urmări progresul aplicației mele?

Annak megérdeklődése, hogy a jelentkezés nyomon követhető-e

Làm sao tôi có thể kiểm tra tiến triển của đơn xin việc?

Care este nivelul de [limba] cerută?

Nyelvtudással kapcsolatos követelmények felől való érdeklődés

Yêu cầu ngôn ngữ [tên ngôn ngữ] là gì?

Cum este sistemul _____?

Érdeklődés a rendszerről

Hệ thống _____ như thế nào?

de credite

Rendszer típusa

tín chi

de note

Rendszer típusa

chấm điểm

Voi primi o foaie matricolă la finalul mobilității?

Annak megkérdezése, hogy jár-e tudományos átirat a csere végén

Tôi có được nhận bảng điểm cuối kì học trao đổi này không?

Cum este sistemul de predare?
Érdeklődés a tanítási stílusról

Cách giảng dạy ở trường như thế nào?

Sunt _____ ?
Érdeklődés a tanítási stílusról

Có _____ hay không?

cursuri teoretice
Óra típusa

bài giảng

seminarii
Óra típusa

hội thảo

tutoriale
Óra típusa

hướng dẫn riêng

conferințe
Óra típusa

hội nghị

ce fel de cursuri oferă școlile de vară?
Nyári egyetemek által kínált kurzusok felőli érdeklődés

Có những khóa học mùa hè nào?

Când se susține sesiunea de examene?
Vizsgaidőpontok

Những bài kiểm tra được tổ chức khi nào?

Unde pot găsi informații despre toate cursurile disponibile?
Kurzusokkal kapcsolatos információ kérése

Tôi có thể tìm thông tin về các khóa học ở đâu?

Are universitatea centru sportiv?
Sportközpont felől való érdeklődés

Có trung tâm thể thao của trường đại học hay không?

Cum mă pot alătura asociațiilor studențești?
Diákegyesületekhez való csatlakozás

Làm sao tôi có thể tham gia các tổ chức sinh viên?

Care sunt cheltuielile de întreținere estimative în [orașul]?
A városban való megélhetési költségek felől való érdeklődés

Chi phí sinh hoạt ở [thành phố] là bao nhiêu?

Tanulás - Nyelvtanfolyam
román

vietnámi

Ce limbi străine pot studia în centrul dumneavoastră?

Nyelvkurzusok felől való érdeklődés

Ngôn ngữ nào tôi có thể học ở trường?

Există un test de evaluare pentru a mi se determina nivelul de limbă?

Szintfelmérő teszt felől való érdeklődés

Có kì thi kiểm tra trình độ tôi hay không?

Există posibilitatea de a fi transferat la alt nivel dacă nu frecventez nivelul potrivit mie?

Annak megkérdezése, hogy lehetséges-e szintet váltani

Tôi có thể đổi trình độ khác nếu trình độ hiện tại không phù hợp với tôi hay không?

Aveți o descriere detaliată a cursului?

Bővebb információ kérése a nyelvtanfolyamról

Bạn có chỉ dẫn chi tiết về khóa học không?

Care este numărul maxim de studenți dintr-o clasă?

Maximális résztvevők számának megkérdezése

Sĩ số tối đa của một lớp là bao nhiêu?

Ce facilitări oferă centrul?

Az iskola által nyújtott lehetőségekről való érdeklődés

Cơ sở vật chất ở trường có những gì?

Organizați excursii de asemenea?

Kirándulások felől való érdeklődés

Ở trường có sắp xếp các chuyến du ngoạn hay không?

Ce programă oferiți?

Az iskola által ajánlott programok felől való érdeklődés

Có những chương trình nào?

Tanulás - Ösztöndíjak

román

Am venit pentru a cere informații în legătură cu posibilitățile de finanțare

Finanszírozási költségek felől való érdeklődés

vietnámi

Tôi đến để hỏi về các cơ hội học bổng

Ce organisme îmi pot finanța studiile?

Annak megkérdezése, melyik szervezetek finanszírozhatják a tanulmányokat

Các tổ chức nào có thể cho tôi học bổng?

Am nevoie de ajutor financiar pentru

_____.

Anyagi támogatás kérése

Tôi cần hỗ trợ tài chính cho _____.

taxă de școlarizare

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

học phí

întreținere

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

chi phí sinh hoạt

îngrijire copii minori

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

chăm sóc trẻ em

Ce fel de burse de studiu sunt disponibile?

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

Có những loại học bổng nào hiện có?

Tanulás - Külföldi diploma érvényesítése

román

Aș vrea să-mi echivalez certificatul de studii în [țara].

Külföldi diploma elfogadtatása

vietnámi

Tôi muốn chứng nhận bằng cấp của mình ở [tên đất nước].

Aveți o listă cu traducători autorizați în [limba]?

Hiteles fordítók felől való érdeklődés

Bạn có danh sách của những dịch giả có chứng nhận về [tên ngôn ngữ] không?

Unde pot obține un certificat de echivalare?

Annak megérdeklődése, hol lehet igazolást kapni az elismert diplomáról

Tôi có thể lấy giấy chứng nhận tương đương ở đâu